

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

INF.13

27 October 2009

(English only)

RID: 47th Session of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods
(Sofia, 16 - 20 November 2009)

Subject: Aerosol dispensers – reference to standards in 6.2.6.4

Proposal transmitted by the European Aerosol Federation (FEA)

1. The secretariat received the following information from the representative of FEA.
2. A new adaptation of the Aerosol Dispensers Directive 75/324/EEC has been published in the Official Journal of European Union in April 2008 (available at <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:096:0015:0028:EN:PDF>).
3. This directive must be transposed in the Member States' national legislation by 29 October 2009 and new provisions shall apply as from 29 April 2010.
4. The update is primarily related to the alignment with the provisions of the UN GHS and UN Manual of Tests and Criteria.
5. The RID Committee of Experts is invited to advice on the best way of having this directive referenced in sub-section 6.2.6.4 (reference to standards).
6. The new text would be (next text is underlined):

"6.2.6.4 Reference to standards

The requirements of this section are deemed to be met if the following standards are complied with:

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

- for aerosol dispensers (UN No. 1950 aerosols): Annex to Council Directive 75/324/EEC⁴ as amended by Commission Directives 94/1/EC⁵ and 2008/47/EC⁶;
- ...

⁶ Commission Directive 2008/47/EC of 8 April 2008 amending, for the purposes of adapting to technical progress, Council Directive 75/324/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to aerosol dispensers, published in the Official Journal of the European Union No. L 96 of 15 April 2008."

"6.2.6.4 Référence à des normes

Il est réputé satisfait aux prescriptions du 6.2.4 si les normes suivantes sont appliquées :

- pour les générateurs d'aérosols (No ONU 1950 aérosols) : Annexe de la Directive 75/324/CEE⁴ du Conseil telle qu'amendée par les Directives 94/1/CE⁵ et 2008/47/CE⁶ de la Commission;
- ...

⁶ Directive 2008/47/CE de la Commission du 8 avril 2008 modifiant la directive 75/324/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux générateurs d'aérosols, en vue de son adaptation au progrès technique, publiée au Journal Officiel de l'Union Européenne N° L 96 du 15 avril 2008."

"6.2.6.4 Verweis auf Normen

Die grundlegenden Bestimmungen dieses Abschnitts gelten bei Anwendung nachstehender Normen als erfüllt:

- für UN 1950 Druckgaspackungen: Anhang der Richtlinie des Rates 75/324/EWG⁴, in der Fassung der Richtlinien der Kommission 94/1/EG⁵ und 2008/47/EG⁶;
- ...

⁶ Richtlinie 2008/47/EG der Kommission vom 8. April 2008 zur Änderung der Richtlinie 75/324/EWG des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aerosolpackungen zwecks Anpassung an den technischen Fortschritt, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. L 96 vom 15. April 2008."

7. An alternative would be an ambulatory reference (deleted text is stricken out):

"6.2.6.4 Reference to standards

The requirements of this section are deemed to be met if the following standards are complied with:

- for aerosol dispensers (UN No. 1950 aerosols): Annex to Council Directive 75/324/EEC⁴ as amended by Commission Directive 94/1/EC⁵;
-"

"6.2.6.4 Référence à des normes

Il est réputé satisfait aux prescriptions du 6.2.4 si les normes suivantes sont appliquées :

- pour les générateurs d'aérosols (No ONU 1950 aérosols) : Annexe de la Directive 75/324/CEE⁴⁾ du Conseil ~~elle qu'amendée par la Directive 94/1/CE⁵⁾ de la Commission;~~
-"

"6.2.6.4 Verweis auf Normen

Die grundlegenden Bestimmungen dieses Abschnitts gelten bei Anwendung nachstehender Normen als erfüllt:

- für UN 1950 Druckgaspackungen: Anhang der Richtlinie des Rates 75/324/EWG⁴⁾, ~~in der Fassung der Richtlinie der Kommission 94/1/EG⁵⁾;~~
-"
